



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de ROUGET (François), « Note sur la présente édition », *Œuvres poétiques françaises*, PASSERAT (Jean), p. 41-42

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-11069-9.p.0041](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-11069-9.p.0041)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2021. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

NOTE SUR LA PRÉSENTE ÉDITION

La présente édition critique reproduit le texte de l'édition posthume publiée sous le contrôle de Jean de Rougevalet, en vertu d'un privilège accordé le 26 août à Abel L'Angelier, et figurant à la fin des *Kalendae Januariæ* (1606) :

RECVEIL || DES OEUVRES || POÉTIQUES || DE || IAN PASSERAT ||
LECTEUR ET INTER- || prete du Roy. || *Augmenté de plus de la moitié,*
oultre les || précédentes impressions : || DEDIE A MONSIEUR DE ROSNY. ||
[marque du libraire] || A PARIS, || Chez CLAVDE MOREL, ruë S. Iaques
à || l'Enseigne de la Fontaine. || M.DCVI. || *Avec privilege du Roy.*

In-8 ; [240] feuillets signés ã⁴ A-Z⁸ Aa-Ff⁸ Gg⁴ paginés [VIII] 1-464.

Exemplaire suivi : Paris, Bibliothèque nationale de France (cote : Rés. YE-4545 ; accessible sur Gallica). L'édition a été partagée avec Abel L'Angelier.

Pour l'établissement du texte, nous avons respecté la graphie et la langue originales. Conformément à l'usage éditorial, nous avons dissimilé le *u* du *v*, le *i* du *j*, rétabli les majuscules des noms propres, résolu les abréviations, désagglutiné certains mots, remplacé l'esperluette par *et*, accentué le *-e* final tonique (-é, -ée, -és et -ées), mis un accent diacritique pour distinguer *a* de *à*, *ou* de *où*, *la* de *là*, afin d'éviter les équivoques. Nous avons introduit la cédille sous le *c* devant *a*, *o* et *u*. Nous avons corrigé dans le texte les fautes éventuelles de l'imprimeur. Il nous a parfois fallu intervenir sur la ponctuation, soit pour la corriger, soit pour l'ajouter quand elle semblait nécessaire, soit pour la rendre plus conforme à l'usage actuel. En outre, nous avons indiqué entre crochets dans la marge de droite la foliotation de l'édition de 1606, et ajouté en marge de gauche la numérotation des vers. Nous avons complété l'édition

en reproduisant des poèmes oubliés par Rougevalet et par de nombreux vers inédits, que des découvertes futures viendront sûrement accroître.

Notre appareil critique signale en fin de volume les variantes sémantiques relevées dans les copies manuscrites et dans les éditions antérieures à la publication de 1606, dont on trouvera la liste complète dans la bibliographie placée en fin de volume. Pour éviter de surcharger nos notes critiques, qui ont été placées en bas de page, nous avons omis les remarques concernant le lexique. Le lecteur trouvera dans le glossaire le sens des vocables spécifiques en moyen français.